

Informações sobre o coronavírus

Terceira dose da vacinação

A inoculação será antecipada

| Público alvo | Período | |
|--|--------------------------------------|--|
| Profissionais de saúde, residentes de instituições, trabalhadores essenciais, como professores e professores de creche, gestantes, pessoas com 65 anos ou mais | 6 meses após a segunda inoculação | |
| Otras pessoas (maiores de 18 anos) | 7 meses após a segunda inoculação | |

※ Se tiver vaga no quadro de reservas, poderá receber a inoculação 6 meses após a segunda inoculação.

O cupom de vacinação será enviada via correio



Será enviado o cupom de vacinação, por ordem daqueles que completarem 6 meses após a segunda vacinação.

Aqueles que receberem o cupom de vacinação, poderá fazer a reserva por internet ou por telefone.

Aqueles que não receberem o cupom de vacinação entre em contato com a Divisão de Melhoramento de Saúde "Kenko Zoshin Ka".



| 2ª vacinação | Remessa do cupom |
|--------------|------------------|
| Setembro | Março |
| Outubro | Abril |
| Novembro | Maio |

Local de vacinação

Inoculação em massa

Capacidade de 1.000 pessoas por

| Local | Ginásio Esportivo Municipal (Togami Higashi Cho) |
|-------|--|
| Data | De 3ª a 6ª feira (somente 3 dias) Sábado e domingo: Das 10:00h ~ 17:00h |

- Como o local de vacinação é frio, venha com uma roupa fácil de expor os braços e por cima coloque um agasalho quente.
- Para diminuir o horário de espera, venha no horário espipulado.



[Miya Taku Rota da vacinação]

Pessoas com 65 anos ou mais e portadores de certificado de invalidez podem solicitar o transporte gratuito de ida e volta, de sua casa até o ginásio.

Solicitação Após registrar-se como membro do Miyataku, necessitará fazer a reserva na empresa de táxi pelo menos uma semana antes da data da inoculação.

(Será por ordem de chegada, o cadastro poderá ser efetuado por telefone ou diretamente no 5º andar da prefeitura municipal, no Setor de Contramedidas de Trânsito "Kotsu Taisaku Shitsu").

Informações: Setor de Contramedidas de Trânsito 22-1152

■ Vacinação individual

| Local | Em 37 instituicões médicas da cidade | |
|-------|--------------------------------------|--|
| Data | Depende de cada instituição médica | |

Para prevenir a infecção e disseminação, vacine o mais rápido possível

Tanto a vacina Moderna quanto a vacina Pfizer foram confirmadas como seguras e eficazes na prevenção de agravamento.

A quantidade da vacina feita pela Moderna é metade da dose feita até a segunda vacinação.

Aqueles que têm doenças crônicas e estão preocupados com a vacinação, entre em contato com o seu médico.



□ トップページン市民の皆さんへ>健康・福祉>新型コロナウイルス 感染症>新型コロナウイルスワクチン接種について



圕健康増進課 ☎22-2727 ☎28-0267

Vacinas para crianças de 5 a 11 anos

Vacinas para crianças

Usará uma vacina para crianças (fabricada pela Pfizer).

Ao completar 12 anos, mudará a vacina.



Segunda dose

A segunda inoculação será feita 3 semanas após a primeira inoculação.

Enviará o cupom de vacinação no envelope rosa

O cupom de vacinação será enviado por ordem de idade. Com relação ao período da reserva, será informado na página oficial da Prefeitura.

FP トップページ>市民の皆さんへ>健康·福祉> 新型コロナウイルス感染症> 子どもの新型コロナワクチン接種



É necessário o consentimento e acompanhados pelos pais

- Se não puder estar acompanhado por um dos pais ou responsável no dia da inoculação, é necessária uma procuração.
- Consulte o seu médico sobre o intervalo entre as vacinações com outras vacinações.
- Para gerenciar os registros de vacinação, é necessária uma caderneta de saúde materno-infantil "Boshi Techo" no momento da vacinação.

Quando está preocupado se foi infectado

Quando têm sintomas como febre e outros

Consulte o seu médico familiar.

Se não tiver o médico familiar, ligue para Cemtral de Consultas Sobre Febre da Provícia de Shizuoka

Cemtral de Consultas Sobre Febre da Provícia de Shizuoka

☎050-5371-0561 (Atendimento 24 horas)

EXX 054-281-7702



Quer fazer o teste, mesmo sem ter sintomas

Poerá solicitar nas instituições médicas da cidade. Consulte por telefone ou por e.mail.

Balcão específico para consulta sobre o teste PCR ("Fukushi Kikaku ka" 1º andar da prefeitura)

20544-22-1250 (8:30~16:00)

Exceto aos sábados, domingos e feriados

■pcr_yoyaku@city.fujinomiya.lg.jp

Controle radical de infecção

Os infectados pela variante Omicron, os sintomas são leves e podem passam despercebidos.

Para proteger a família e diminuir a carga da situação das instituições médicas, devem se prevenir radicalmente.













Para as pessoass que criam cães

NÃO SE ESQUEÇA DA VACINA ANTIRRÁBICA

Setor de Planejamento Ambiental "Kankyo Kikaku Ka" 22-1136 FAX 22-1207



A raiva é

A raiva é uma doença terrível que pode infectar humanos. Ao se contaminado, pode causar guase 100% de morte. Atualmente, não ocorre no Japão, mas ocorre na maior parte do mundo, e com cerca de 40.000 a 50.000 mortes a cada ano. A ameaca de raiva está sempre presente, devido ao fluxo de pessoas e mercadorias do exterior.

Para evitar o surto é necessário Vacinar.





Efetuar o cadastro do cão

Ao criar um cão, você é obrigado a registrar e usar uma placa de identificação (placa) na coleira do cão. O registro é uma vez na vida, e o certificado do cão será entregue no momento do registro. Em caso de mudança ou falecimento do cão, é necessário comunicar.

Valor 3,000 ienes (taxa de registro)

Local Hospitais veterinários da cidade de Fujinomiya ou no Setor de Planejamento Ambiental

> "Kankyo Kikaku Ka" 4º andar da Prefeitura.

Outros Colocar a placa no seu cão será útil, caso o seu cão fique perdido.





Aplicar a vacina antirrábica

O proprietário deve levar o cão registrado todos os anos para aplicar a vacina antirrábica. Ao vacinar, receberá uma placa de certificado de conclusão da vacina, o qual deverá ser colocado na coleira.

Para Cães com mais de 91 dias de nascimento.

Levar - Caderneta do cão

O aviso postal (será enviado no final de março)

Taxa 3.500 ienes





Faca a vacina em clinicca veterinária

Será enviado no final de março o aviso, aos pproprietários dos cães registrados.

Não será realizada a vacinação em massa.

Deve soloiciotar à clínica veterinária da cidade.

Lista das clínicas veterinárias da cidade

| Nome da Clinica | Telefone | Endereço |
|-----------------------------|----------|-------------------|
| Hospital Veterinário Akaike | 58-3347 | Yamamiya 552-2 |
| Clínica Veterinária Inaba | 58-0619 | Shimojo 533-2 |
| Hospital de Animais de | 67-0900 | Nekozawa 191 |
| Estimação Iwama | | |
| Hospital de Animais Goto | 54-0562 | Kamide 2308-1 |
| Hospital de Animais | 25-6466 | Onakazado1161-9 |
| Shiraodai | | |
| Hospital de Animais Suzuki | 27-3355 | Nonaka 962-8 |
| Hospital de Animais | 25-8022 | Koizumi 544 |
| Narukawa | | |
| Hospital de Animais | 22-7277 | Manohara Shinden |
| Harunazaka | | 2897-3 |
| Hospital de Animais BELL | 26-0680 | Johoku Cho 755 |
| Clínica Veterinária | 65-0463 | Utsubo 3813-2 |
| Mochizuki | | |
| Hospital de Animais | 22-6151 | Nakahara Cho 85 |
| Yamazaki | | |
| Hospital de Animais Yamato | 28-5656 | Higashi Cho 29-16 |
| Clínica Veterinária Yoshida | 54-0925 | Kamide 3883-4 |



Caso não possa ir à clínica

Em alguns hospitais poderá solicitar a consulta. Entre em contato diretamente com o hospital.



Caso seja vacinado na clínica veterinária de outra cidade

A prefeitura confeccionará a placa de coprovante de conclusão da vacina.

Valor 550 ienes (taxa de emissão placa de comprovante de conclusão da vacina).

Levar O comprovante de conclusão da vacina emitida pela clínica veterinária de outra cidade.

Setor de Planejamento do Meio Ambiente "Kankyo Kikaku ka" (4º andar da prefeitura).





[EXAME DE CÂNCER NA MAMA – SOMENTE PARA MULHERES]

Será realizado o Exame de Câncer na Mama (mamografia e exame físico) para as mulheres maiores de 40 anos que não receberam o exame no ano fiscal 2021 (R.3)

| Valor | 1020 ienes (Gratuito para as pessoas que completarão 41 anos no ano fiscal 2022 (R.4). | | | | |
|-------------|--|--|--|--|--|
| Informações | Divisão de Melhoramento de Saúde "Kenko Zoshinka" 🚳 22-2727 | | | | |
| HP トップページ | >市民の皆さんへ> | | | | |
| 健康•福祉>健康 | 健康・福祉〉健康・医療〉 | | | | |
| 乳がん検診・子宮 | 頸がん検診のお知らせ Faça a solicitação aqui → よいよう | | | | |
| | 1 <u>112,795,025</u> | | | | |

| | | Exame Individual] | | |
|----------------|---|---|--|--|
| Período | Abril ~ n | Abril ~ março de 2023 (R.5) | | |
| Local do exame | Hospital M | funicipal de Fujinomiya "Shiritsu Byoin" | | |
| | Data | 10 de março | | |
| Inscrições | Horário | A partir das 8:30h | | |
| | Local | Centro de Melhoramento de Saúde "Kenko "Zoshin Ka" Por telefone ou pelo site oficial | | |
| | • | [Em grupo] | | |
| Período | Abril∼ fe | Abril∼ fevereiro de 2023 (R.5) | | |
| Local do exame | Hoken Ce | Hoken Center | | |
| | Data | 10 de março | | |
| Inscrições | Horário | A partir das 8:30h | | |
| | Local | Centro de Melhoramento de Saúde <i>"Kenko "Zoshin Ka"</i> Por telefone ou pelo site oficial | | |
| [Ex | [Exame Ginecológico em grupo] (Exame de Câncer na Mama e do Colo Uterino] | | | |
| Período | 10 vezes | de Junho ~ novembro | | |
| Local do exame | Hoken Ce | nter ou Shibakawa Shuchojo | | |
| Inscrições | | o, a partir das 8:30h, pelo site oficial | | |
| | Por teleph | one no Cetro de Melhoramento de Saúde "Kenko zoshin Ka" | | |



Maiores informações: Setor de Melhoramento de Súde "Kenko Zoshin Ka" 22-2727



CRUZ VERMELHA [DOAÇÃO DE SANGUE PELA CRUZ VERMELHA]

| DATA | | HORÁRIO | LOCAL | |
|-------|-----------------|-------------------------------------|----------------------|--|
| Março | 12, 21, 22 e 27 | 09:30h às 12:00h e 13:15h às 16:00h | Shopping Center AEON | |



CRIANCA



CUIDADOS

| Quando a criança adoecer | Pode ser que seja maus tratos | Quando o seu filho está com algum |
|---|---|--|
| repentinamente | Se suspeitar, ligue | problema |
| ■ Consulta infantil de emergência por | - Centro de Consultoria infantil | Se está preocupado |
| telefone de Shizuoka " | <u>"Jido Soudanjo"</u> | Por telefone ou reserva |
| 2 #8000 ou 054-247-9910 | 189 Em todo território nacional | 22-0064 |
| 2 ^a a 6 ^a 18:00~8:00 do dia segunte | (Durante 24 horas - Será transferido para | 2 ^a a 6 ^a 8:30h~17:15h |
| Sábado13:00~8:00 do dia seguinte | o Centro de Consultoria Infantil mais | - Problemas de urgência |
| Domingo e feriado 8:00~8:00 do dia | próximo) | Apoio às crianças e jovens |
| seguinte | - Kodomo Miraika Katei Jidou Soudan | 22-1252 / Bullying 110 |
| Em caso de Emergência ou grave | <u>Gakari</u> | 2ª a 6ª 9:00~16:30 |
| ligue ^[119] | 22-1230 | * Atendimento até às 20:00h na |
| | 2ª a 6ª feira8:30h~17:15h | (segunda e quarta 4ª feira do mês). |



PARABÉNS PELA FORMATURA E INGRESSO

ÀS ESCOLAS PRIMÁRIAS E GINASIAIS

Formatura 18 de março (6ª feira) Ingresso 6 de abril (4ª feira)

Outros Para evitar a propagação de infecção do coronavírus, o conteúdo da cerimônia dependerá de cada escola.

Mairoes informações Divisão de Educção Escolar "Gako Kyoiku Ka" . 22-1184





[CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]

Endereco: Miyahara 12-1 Tel: 24-9999 / Fax: 24-9995

| Setor Médico | Dias de Atendimento Horário de Atendimer | | | |
|--------------------------|---|---|--|--|
| Clínico Geral, Pediatria | ria Dia de semana das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte | | | |
| e | Sábado e Domingo Sábado das 14:00h às 8:00h. de 2a feir | | | |
| Cirurgia | Feriados, final de ano e início do ano | al de ano e início do ano das 8:00 h às 8:00h do dia seguinte | | |
| Dentista | Feriados, final de ano e início do ano | das 9:00 h às 17:00h (Recepção até às 16:30h) Exceto sábado, domingo e feriados | | |

Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Leve sem falta, a carteirinha do Seguro de Saúde .



PREFEITURA MUNICIPAL DE FUJINOMIYA

1



ATENDIMENTO NA PREFEITURA NO FINAL E INÍCIO DO ANO FISCAL

Uma parte dos setores da prefeitura estarão atendendo aos domingos, devido à concentração de consultas de mudança de endereço, por mudança de serviço ou escola.

Data: 06 e 27 de março (dom),

03 de abril (dom)

Horário: 8: 30h ~17: 00h

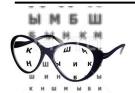
Para maiores informações, confira o quadro abaixo



Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados. Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.

| Atendimento no 1º domingo do mês (06 e 27 de março e 03 de abril) Horário : 8:30h ~ 17:00h | | Setor | 7 |
|---|--|--|----------|
| Koseki (nascimento · casamento · óbito e outros) | Os trâmites de Registro Civil após as 17h, atenderá somente na sala de vigia, no 1º andar da prefeitura. | | |
| Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros) | Emissão de certificados mútuos com a cidade de Fuji, somente das 9h às 16h. Não é possível efetuar a solicitação do passaporte. Não poderá efetuar mudança de endereço a | Shimin ka | 22-1134 |
| Carinbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelaento) | Fujinomiya com o Cartão do My number. | | |
| Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e | * Com o My Number Card, poderá obter o Atestado de residente e do Carimbo Pessoal nas lojas de | | |
| outros) | conveniência. | | |
| Passaporte (somente recebimento) | | | |
| Seguro de saúde (inscrição e desligamento) | Hoken Nenkin Ka | 22-1138 | |
| Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido T | Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido Teate" e Ajuda de despesas médicas | | |
| para crianças | | | |
| Impostos Municipais (consultas e pagamentos) | * Consulta sobre pagamentos de impostos, avise com atentecipação | Shuno ka | 22-1129 |
| Emissão do atestado de impostos | * Não podem ser emitidos certificados de isenção fiscal que requer declaração. * Não podem ser emitidos certificados de isenção fiscal que requer declaração. | Somente dia 7 de março e 4 de abril | |
| Entrega do calendário de lixo | Seikatsu Kankyo | 22-1137 | |
| Explicação de reciclagem e forma de jogar os lixos | Somente dia 28 de março e 4 de abril | ka | |

| Atendimento noturno na 4ª feira, até às 19:00h Se for feriado na 4ª feira, não haverá atendimento. | | Setor | 73 | |
|---|---|--|-----------|---------|
| Carinbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelaento) Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros) | mútuos com a ci * Os trâmites de Ro vigia, no 1º anda | egistro Civil após as 17h, atenderá somente na sala de | Shimin ka | 22-1134 |
| Impostos Municipais (consultas e pag Emissão do atestado de impostos | gamentos) | * Consulta sobre pagamento de imposto, entre em contato antecipadamente. * Não podem ser emitidos certificados de isenção fiscal que requeiram declaração. | Shuno ka | 22-1129 |





[OFTALMOLOSTAS PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Há possibilidade de haver mudança de hospital, confira antes.

| Data | Nome do Hospital (Clínica) | Local | Telefone |
|-------------|--------------------------------|--------------------|----------|
| 06 de março | Clinica Oftalmológica Toda | Fujinomiya-shi | (0544) |
| | (Toda Ganka-lin) | Miyahara | 21-9666 |
| 13 de março | Clinica Wataanabe | Fuji-shi | (0545) |
| | (Watanabe Clinic) | Harada | 22-1500 |
| 20 de março | Clínica Ashikawa | Fuji-shi | (0545) |
| | (Ashikawa Byoin) | Chuo Cho | 52-2480 |
| 21 de março | Oftalmologista Nakanishi | Fuji Shi | (0545) |
| | (Nakanishi Ganka Clinic) | Nakano | 36-1800 |
| 27 de março | Oftalmologista Sugiura | Fuji Shi | (0545) |
| | (Sugiura Ganka) | Kawanari Shinmachi | 65-8500 |
| 03 de abril | Oftalmologista Hanazaki | Fuji-shi | (0545) |
| | (Hanazaki Ganka-lin) | Aoba-cho | 66-0100 |
| 10 de abril | Oftalmologista Fujinomiya Goto | Fujinomiya shi | (0544) |
| | (Fujinomiya Goto Ganka) | Nishi Machi | 21-3100 |





[CLINICAS DE GINECOLÓGIA E OBSTETRÍCIA DE EMERGÊNCIA]

Horário de atendimento: 9:00h ~ 24:00h

Há possibilidade de haver mudança de hospital, confira antes.

| Data | | Clínicas | Endereço | Telefone |
|--|-------------------------------------|---|---------------------|----------|
| | 06 Hospital Municipal de Fujinomiya | | Fujinomiya Shi | (0544) |
| | Fujinomiya Shiritsu Byoin | | Nishiki Cho, 3-1 | 273151 |
| 13 Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin | | Fujinomiya Shi | (0544) | |
| | Tenjin San-Fujinka lin | | Wakanomiya Cho, 398 | 24-1322 |
| Março | 20 | Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Otabe | Fujnomiya Shi | (0544) |
| | | Otabe San-Fujinka lin | Hibarigaoka 166 | 23-1182 |
| | 27 | Bando Ladys Clinic | Fujinomiya Shi | (0544) |
| | | | Sugita,1016-7 | 28-5800 |
| | 03 | Hospital Municipal de Fujinomiya | Fujinomiya Shi | (0544) |
| Abril | | Fujinomiya Shiritsu Byoin | Nishiki Cho, 3-1 | 273151 |
| | 10 | Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin | Fujinomiya Shi | (0544) |
| | | Tenjin San-Fujinka lin | Wakanomiya Cho, 398 | 24-1322 |



[EM CASO DE MUDANÇA DE ENDEREÇO, COMUNIQUE]

Em caso de alguma alteração no endereço ou na família, deverá comparecer à prefeitura dentro de 14 dias.

O Livro de Registro Básico de Residente é documento importante onde são registrados todos os dados pessoais, que servem como base para a emissão do certificado de endereço, registro de carimbo, ingresso para a escola primária e ginasial, solicitação dos subsídios, Inscrição do Seguro de Saúde Nacional, Seguro de Saúde para Idosos, Seguro de Assistência Social e outros. Caso contrário será impossível emitir os certificados, inscrever-se aos sistemas ou solicitar os subsídios acima mencionados.





Maiores informações: Setor de Registro Civil "Shimin Ka". 22-1135





[IMPOSTO DE VEÍCULOS DE PEQUENO PORTE "KEI-JIDOSHA-ZEI"]

Todos os anos, será cobrado o imposto de veículo, a todos os proprietários dos veículos que se encontram registrados no dia 1º de abril. Se tiver quaisquer tipos de alteração, como : desmanche do carro, trasferência de proprietário ou mudança de endereço, faça os trâmites correspondentes, até o dia 31 de março nos seguintes locais:

| Tipo de Veículos | Local / Endereço | Telefone |
|----------------------------------|--|----------------|
| - Motocicletas inferior a 125 cc | Prefeitura Municipal | 22-1125 |
| - Carros especiiais pequenos | "Shimin Zei Ka" | |
| - Mini car | | |
| Motocicleta superior a 125c.c. | "Shizuoka Unyu Shikyoku Numazu Jidosha Kensa Toroku Jimusho, | 7 |
| | Numazu Shi, Hara Aza Furuta 2480 | 050-5540-2051 |
| Carro de 3 e 4 rodas de | "Keijidosha-Kensa-Kyokai Shizuoka Jimusho Numazu Shisho" | 73 |
| pequena cilindrada | Numazu Shi, Otsuka Michi Ue 27-2 | 050-3816-1778 |



Maiores informações: Setor de Cobrança dos Impostos Municipais (Shiminzei-Ka), 🕿 22-1125 / Fax: 22-1227



[HORÁRIO DE CONSULTAS]

| Tipos de consultas | Horário | Data |
|-----------------------------|------------------------|--|
| Para Estrangeiros | 8:30h ~ 17:00h | |
| Geral | Recepção até às 16:30h | $2_{\underline{a}}^{a} \sim 6_{\underline{a}}^{a}$ (exceto nos feriados) |
| Trabalhistas | | · |
| Defesa ao Consumidor | 9:00h ~ 16:00h | |
| Trabalho em casa "Naishoku" | 9:00h ~ 16:00h | 2 <u>a</u> e 5 <u>a</u> exceto no sábado, domingo e feriado |
| Advogado | 13:30h~ | 02, 09,16 ,23 e 30 de março |
| Aposentadoria | 10:00h ~ 15:00h | 24 de março |



Maiores informações: Setor de Vida Cotidiana (Shimin-seikatsu ka), Tel: 22-1196 / Fax: 22-1284

Consuoltoria para Estrangeiros Tel: 22-1246



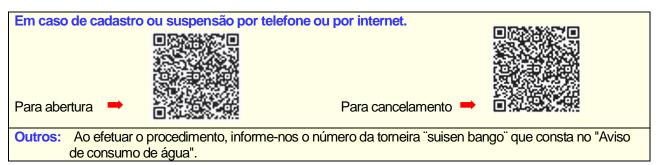
[SERVIÇO DE ÁGUA POTÁVEL – EFETUAR OS TRÂMITES DE ABERTURA, CANCELAMENTO E MUDANÇA DO USUÁRIO]

Em caso de cadastro, suspesão, ou mudaçã de usuário, é necessário a notificação.

Mesmo que não use o serviço de água, caso não solicite a suspensão, será cobrado o valor básico.

Em caso de mudança, nos avise por telefone ou por internet.

Todos os comunicados, devem ser efetuados com antecedência.





Maiores informações: Prefeitura Municipal Setor de água Potável 22-1178



[SEGURO NACIONAL DE SAÚDE-PENSÃO]

Quando um assegurado do Seguro Nacional de Saúde se muda da cidade para estudar em ooutra cidade

Quando um assegurado do Seguro Nacional de Saúde se mudar da cidade para estudar em uma universidade, colégio júnior, escola profissionalizante, etc., será emitido "cartão de seguro de estudante" específico.

| Público Alvo | Aqueles que se mudam da cidade para estudar na universidade, colégio júnior, escola profissionalizante, etc. | | |
|--------------|--|--|--|
| Levar | Cartão de seguro saúde nacional do aluno e documentos que identificação do mesmo Carteira de estudante, comprovante de matrícula, recibo da mensalidade, etc. Número do My Number do aluno e da pessoa que fará os trâmaites Cartão do My Number, etc. Documentos de identificação da pessoa que fará os trâmaites Carteira de motorista, procuração (quando a pessoa que fará os trâmites não pertencer a mesma composição familiar), etc. | | |
| Obs. | Ao se graduar ou se inscrever a outro seguro de saúde, deverá devolver o cartão do seguro de estudante. | | |



Maiores informações: Hoken Nenkin Ka 🗗 22-1138







| Vencimento | Impostos a pagar | |
|-------------------------------|---|--|
| 03 de março | Pagamento do Imposto de Bens Imóveis "Kotei Shisan-zei" | |
| | Pagamento do Imposto do Seguro de Saúde "Kokumin Kenko Hoken-zei" | |
| | Pagamento do Seguro de Assistência "Kaigo Hoken-ryo" | |
| 28 de março | Taxa de consumo de água e esgoto (fevereiro) | |
| | Pagamento do Imposto do Seguro de Saúde "Kokumin Kenko Hoken-zei" | |
| 31 de março | · Pagamento Seguro de Assistência Médica para Idosos "Koki koreisha Iryo Hoken" | |
| | · Pagamento do Seguro de Assistência "Kaigo Hoken-ryo" | |
| Mensalidade da creche (Março) | | |
| | Aluguel e Estacionamento dos Apartamentos Municipais (Março) | |

SUBSÍDIO ESPECIAL

SUBSÍDIO ESPECIAIS EXTRAORDINÁRIOS PARA FAMÍLIAS ISENTAS DE IMPOSTO

DE RESIDÊNCIA

Forneceremos 100.000 ienes para famílias que foram afetadas pela infecção do novo coronavírus.

| Família isentas do Impo | sto Residencila | | |
|---|--|--|--|
| Publico Alvo | Às famílias residentes em Fujinomiya (Em 10 de dezembro do anos 2021) e isenta do imposto residencial do ano fiscal 2021 (R.3) (Taxa per carpita) | | |
| Prazo de solicitação | 31 de maio. O formulário de solicitação será enviado em meados de fevereiro , via correio. | | |
| Famílias com mudaças | repentinas no orçamento familiar | | |
| Público Alvo | Devido ao efeito da infecção do coronavírus, famílias que tiveram uma redução na renda após janeiro de 2021 (R.3) 「equivalente aos isentos do imposto residencial」※ e reconhecidas. ※Confira a página official da prefeitura. | | |
| Solicitação | Por correio ou diretamente no balcão da prefeitura, até o dia 30 de setembro, O formulário de solicitação se encontra na página official da prefeitura | | |
| Informações Central de chamadas do Benefício Especial Extraordinário da cidade de Fujinomiya. © 0570-022-228 | | | |
| HP トップページ>市民の 健康・福祉>福祉> 住民税非課税世帯等 | D皆さんへ> 日本学回 に対する臨時特別給付金について 同本学回 | | |



RECICLAGEM DE LIXOS

[Distribuindo informações de lixos]

Informações:

Setor de Meio Ambiente 22-1137 FAX 22-1207



Participe da campanha de limpeza

- Perído: 16 a 20 de abril
- Data prioritária: 17 de abril

Na data prioritária, realizaremos uma campanha de limpeza geral em cada bairro. Coopere com a campanha de limpeza dos arredores de sua casa e das ruas. Participe de uma campanha de limpeza do bairro e tenha como objetivo o "Beauty city Fujinomiya"





Ao jogar fora uma grande quantidade de lixo

Ao jogar fora uma grande quantidade de lixo devido à mudança ou limpeza geral, não coloque ponto de coleta de lixo . Leve-o ao centro de limpeza e avise com antecedência.

Centro de Limpeza 58-2667 Horário de recepção: 8:30h~12:00h e 13:00h~15:00h Sábado e 3º domingo do mês 8:30h~12:00h







PROCEDIMENTO DA PENSÃO NACIONAL

APÓS DESLIGAR-SE DA EMPRESA

As pessoas que desligaram da pensão social "Kosei Nenkin", por desligamento da emepresa, deverá se inscrever na Pensão Nacional (Categoria 1). **Público** Trabalhadores em empresas e funcionários públicos e outros de 20 a menos de 60 anos, que estavam alvoo inscritos na Pensão Social "Kosei Nenkin" e se desligarm da empresa. Conjuges de 20 a menos de 60 anos que eram dependentes das pessoas que se desligaram da emrpesa. andar da Prefeitura no Setor de Seguro e Pensão "Hoken Nenkin Ka" ou Nenkin Jimusho. Local Caderneta do pensionista, Documento de itentificação como Cartão (protocolo) do My number, Carteira de motorista, e outros Levar Notificação de desligamento "Dattai Renraku Hyo" ou notificação de desqualificação "Shikaku Soushitsu Todoke"

Se pagar o prêmio do seguro adicional, aumentará o valor da sua pensão Ao pagar um prêmio fixo mensal mais um prêmio adicional de 400 ienes, a pensão complementar será adicionada quando receber a pensão básica por idade. É necessário um pedido para pagar o prémio de seguro adicional. [Valor a ser adicionado] 200 ienes x número de meses pelos quais os prêmios de seguro adicionais foram pagos Público alvo Aqueres que não se inscreveram no Fundo Nacional de Pensão "Kokumin Nenkin Kikin" Local 1º andar da Prefeitura no Setor de Seguro e Pensão "Hoken Nenkin Ka" ou Nenkin Jimusho. - Caderneta do pensionista, Levar - Documento de itentificação como Cartão (protocolo) do My number, Carteira de motorista, e outros

Informações: Escritório de Pensão de Fuji 2 0545-61-1900

Setor de Seguro e Pensão 22-1139

[POPULAÇÃO DE FUJINOMIYA NO DIA 1º DE FEVEREIRO DE 2022]

| Masculino | Feminino | Total | Famílias |
|----------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 64.585 (-58 pessoas) | 65.475 (-35 pessoas) | 130.060 (-93 pessoas) | 57.558 famílias (+25 famílias) |

※ (): Em comparação com os dados do mês anterior



Resp. da Redação: Consultoria sobre Assuntos de Vida Cotidiana "Shimin Seikatsu Ka"

Publicação: FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

Endereço: Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

TEL: 22-8111/ FAX: 22-8112
URL: http://www.fair-fujinomiya.com
E-mail: info@fair-fujinomiya.com

- 13 -